



# PWO

Leichte, kompakte und effiziente Öl/Wasser-Kühler



Die einzigartige Geometrie der Platten sorgt für eine turbulente Strömung.



Oiltech ist ein Mitglied der weltweit tätigen Olaer-Gruppe. Seit mehr als 40 Jahren sind wir ein führender Hersteller von Ölkühlern, Akkumulatoren und Umwälzpumpen – Produkte, ohne die moderne Hydrauliksysteme heute nicht mehr denkbar sind.

# Einzigartig

## Effiziente Kühlung, praktisch wartungsfrei

**OILTECH** ist ein Mitglied der weltweit tätigen Olaer-Gruppe. Seit mehr als 40 Jahren sind wir ein führender Hersteller von Ölkühlern, Akkumulatoren und Umwälzpumpen – Produkte, ohne die moderne Hydrauliksysteme heute nicht mehr denkbar sind. Der kompakte, leichte Öl/Wasser-Kühler PWO wartet trotz seiner geringen Größe mit einer hohen Kühlleistung auf und besteht aus gewellten Kanalplatten, die auf der Vorder- und Rückseite von Abdeckblechen umschlossen sind. Die Kanalplatten werden mit Hightech-Verfahren gepresst und vakuumgelötet, wobei jeder Prozess unter äußerst strengen Qualitätskontrollen erfolgt.

Die einzigartige Geometrie der Platten sorgt für eine turbulente Strömung – der Schlüsselfaktor für eine effiziente Kühlung. Durch die Turbulenzen wird auch die Gefahr von Ablagerungen so stark reduziert, dass der PWO praktisch wartungsfrei ist.

### Jede Menge Möglichkeiten

Die einzigartige Konstruktion ist geradezu prädestiniert für viele flexible und effiziente Lösungen. Der PWO lässt sich leicht an die unterschiedlichsten Anforderungen anpassen und für spezielle Anwendungsfälle fertigen, z. B. für den Einsatz mit Meerwasser oder anderen aggressiven Medien, für hohe Drücke und hohe Temperaturen.

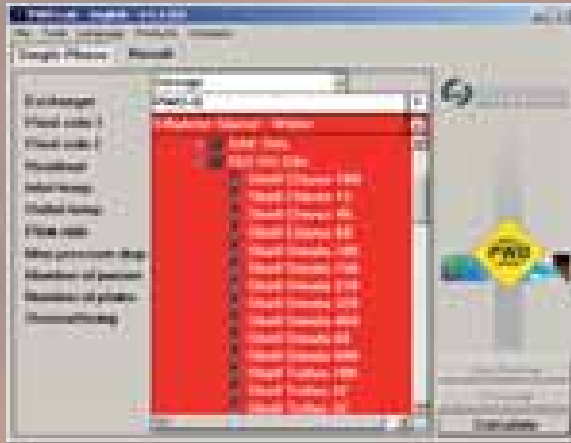
Mit dem Öl/Wasser-Kühler PWO können Sie sicher

sein, dass das Öl stets mit der korrekten Temperatur arbeitet und somit die maximale Leistung und Sicherheit Ihres Systems gewährleistet ist.

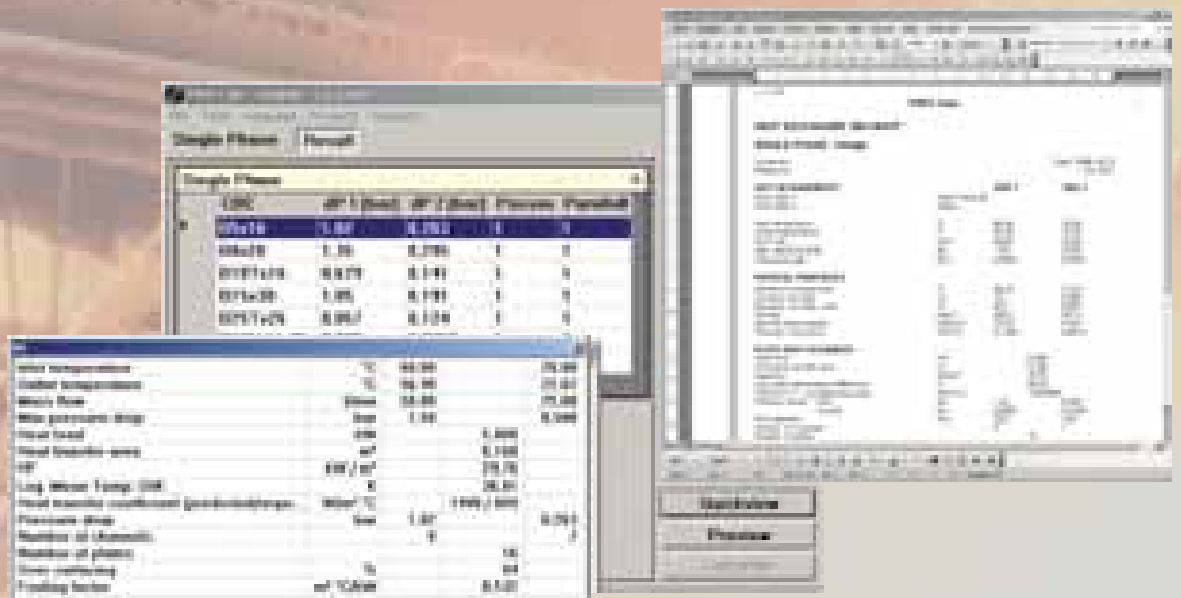
### PWO Öl/Wasser-Kühler

- Leicht und kompakt
- Vielseitig einsetzbar
- Leicht zu installieren
- Kosteneffizient und umweltfreundlich

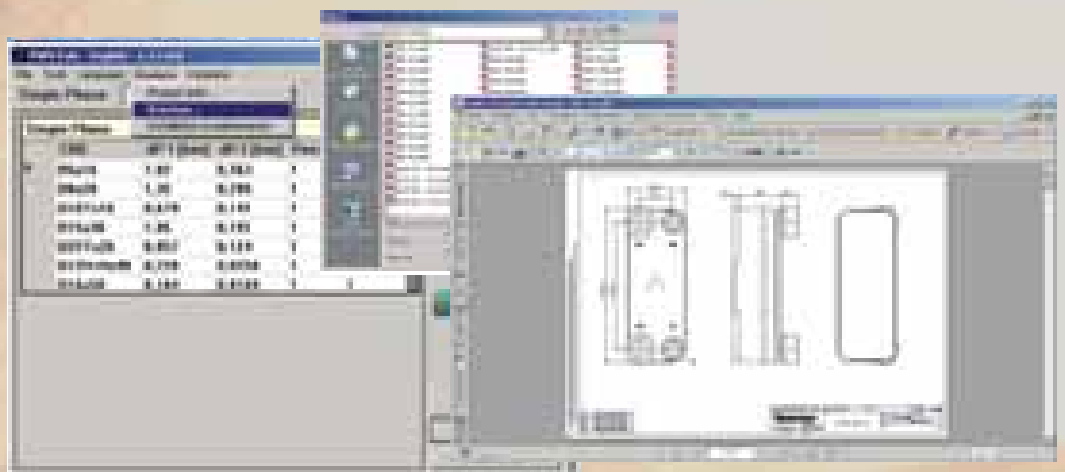




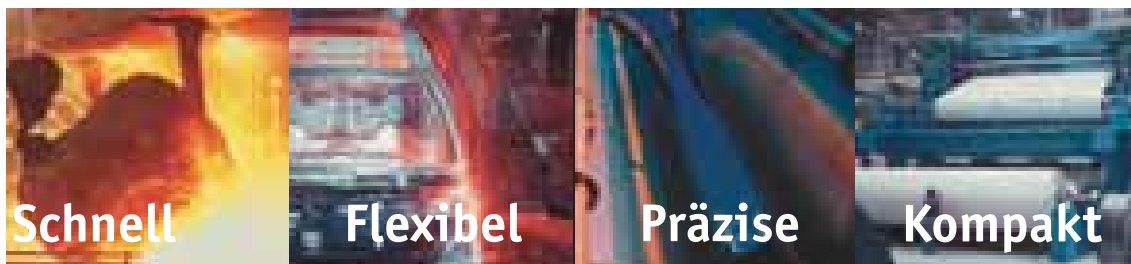
**Werte eingeben...**



**...Lösungsvorschläge...**



**Aktuelle Abmessungen...**



SCHNELLE und effiziente Kühlung, oft mit Recycling-Energie. FLEXIBLE Lösungen mit Standardkomponenten.  
 PRÄZISE und vielseitig. KOMPAKT und höchst wirtschaftlich.

# Genauere Berechnung

...für den optimalen Kühler

## Wir bieten nicht nur erstklassige Kühler

Gemeinsam mit Ihnen diskutieren wir alle Anforderungen: was der Kühler können soll, in welcher Umgebung er arbeiten, welche Flüssigkeit gekühlt werden soll usw.

Aufgrund unseres umfassenden Know-hows und der langjährigen Industrieerfahrung können wir auf der Basis von früheren Lösungen gemeinsam mit Ihnen neue Ansätze entwickeln. Alle Daten werden anschließend in das Berechnungsprogramm eingegeben, welches umgehend eine geeignete Lösung anzeigt.

Unser anwenderfreundliches Berechnungsprogramm ist ein leicht verständliches Hilfsmittel, das anhand der eingegebenen Werte den optimalen Kühler hinsichtlich Funktion und Wirtschaftlichkeit wählt.

Das Programm steht zum einfachen, kostenlosen Download auf [www.oiltech.se](http://www.oiltech.se) zur Verfügung. Natürlich stehen Ihnen unsere Techniker mit kostenlosem Support zur Verfügung, wenn Sie Fragen zum Programm und dessen Anwendung haben.

## PWO Berechnungsprogramm

- Für die optimale Kühlleistung
- Download von der Homepage
- Einfache Anwendung
- Kostenloser Support



# PWO

## Komplettes Kühlprogramm

### **PWO**

#### **Standardsortiment...**

...mit Öl/Wasser-Kühlern umfasst eine Vielzahl an Größen, die meistens direkt ab Lager geliefert werden können. Der Grundwerkstoff ist mit Reinkupfer verlöteter Edelstahl AISI 316, und dank seiner geringen Füllmenge sorgt der PWO für niedrige Kosten und hohe Umweltverträglichkeit. Durch die niedrigen Installationskosten lässt er sich im Hinblick auf zukünftige Anforderungen oder Belastungsspitzen auch problemlos überdimensionieren.

#### **PWO aus Mo-Stahl...**

...ist hochresistent gegenüber Spalt- und Lochkorrosion und für Medien mit hohem Chloridgehalt geeignet. Dank eines modernen Lötverfahrens ist die Gefahr der interkristallinen Korrosion äußerst minimal. Bei dieser kosteneffizienten Lösung wird der Mo-Stahl nur an den Flächen eingesetzt, die in direkten Kontakt mit dem korrosiven Medium geraten, z. B. die Kanalplatten.

Die Mo-Serie eignet sich besonders für Industrieanwendungen mit lokalem Wasser mit hohem Chloridgehalt, die eine hohe Korrosionsbeständigkeit erforderlich machen. Ein weiterer Einsatzbereich findet sich in der Zellstoffindustrie, da dort oft Wasser mit hohem Chloridgehalt verarbeitet wird.

#### **PWO aus Edelstahl mit Nickellot...**

...ist absolut kupferfrei. Das Lot ist eine Speziallegierung auf Nickelbasis und äußerst widerstandsfähig gegenüber aggressiven Medien, gleichzeitig zeichnet es sich im Vergleich zum herkömmlichen Kupferlot durch eine höhere Temperaturbeständigkeit aus. PWO aus Edelstahl mit Nickellot wird bei Medien eingesetzt, die bei Kupfer zu Korrosion führen. Andere Einsatzbereiche sind Ölanwendungen, bei denen das Öl einen hohen Schwefelgehalt hat, ammoniakbasierte Kühlsysteme, bei denen Kupfer nicht zulässig ist, sowie pharmazeutische und chemische Anwendungen, bei denen das Kupfer aufgrund von Säuren oder Basen korrodieren kann. Ein weiteres geeignetes Einsatzgebiet sind Hochtemperaturanwendungen zum Erhitzen von Ölen.

### **PWO-M...**

...ist eine äußerst kleine, platzsparende Version des PWO, die je nach Medien und Temperaturen mit verschiedenen Dichtungs- und Plattenmaterialien erhältlich ist. Die Kanalplatten werden zwischen zwei Stirnseiten montiert, die wahlweise in oberflächenbehandeltem Kohlenstoffstahl oder säurefestem Stahl erhältlich sind. Dank der flexiblen Schnappanschlüsse ist die Installation sehr einfach, und es lassen sich verschiedene Materialien an den verschiedenen Anschlüssen verwenden. PWO-M mit Kanalplatten aus Titan ist die perfekte Lösung für den Einsatz in korrosivem Meerwasser. Beispiele für typische Anwendungen sind hier Motorkühler bei Booten, deionisiertes Wasser oder Applikationen mit aggressiven Medien. Eine gesonderte Broschüre finden Sie auf [www.oiltech.se](http://www.oiltech.se).

### **PWO mit doppelwandigen Kanalplatten...**

...bietet eine zusätzliche Sicherheit in Anwendungen, bei denen die Gefahr der Internleckage minimiert werden und gleichzeitig die thermische Effizienz weiterhin hoch bleiben muss. Aufgrund der hervorragenden thermischen Effizienz, der kompakten Abmessungen, des niedrigen Gewichts, des geringen Rückhaltevolumens und der schnellen Reaktionszeit wird er besonders in Anwendungen für Sanitätswasser, in der chemischen Prozessindustrie, in der Lebensmittel- und pharmazeutischen Industrie sowie überall dort eingesetzt, wo die Sicherheit durch Gesetze oder andere Vorschriften geregelt wird.

### **PWO für Hochdruck...**

...wurde für Anwendungen mit hohen Anforderungen an den Arbeitsdruck des Kühlers (bis zu 45 bar) entwickelt. Außer in Hochdruckanwendungen wie z. B. in der Hydraulik und in der Prozessindustrie wird der Kühler auch häufig in Applikationen mit neuen hocheffizienten und umweltfreundlichen Kühlmedien eingesetzt.







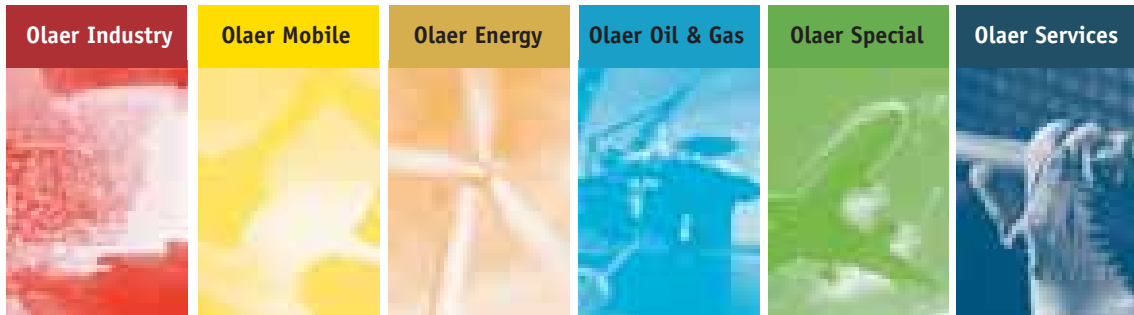
# Komplett

## – System für die Öl/Wasser-Kühlung

Der PW0 gehört auch zu unserem Öl/Wasser-System WEG03, einem Nebenstromkühler mit Filtersystem für Öle. Funktionen wie Öl/Wasser-Kühlung, Filtrierung und Umwälzung von Öl in einer einzigen Einheit machen ihn zu einer äußerst wirtschaftlichen, leicht zu installierenden Alternative. Die Standard Pumpenleistung beträgt 20, 40, 60 oder 80 l/min. Die Standard Kühlleistung beträgt 10, 20, 30 oder 40 kW.

**Eine gesonderte Broschüre finden Sie auf [www.oiltech.se](http://www.oiltech.se).**





Die Olaer-Gruppe entwickelt, fertigt und vertreibt Produkte und Systeme in sechs Geschäftsbereichen.

# Globale Perspektive

## und lokales Unternehmertum



Die Olaer-Gruppe ist ein globaler Akteur, der auf innovative und effiziente Systemlösungen zur Temperaturoptimierung und Energiespeicherung spezialisiert ist.

Die Gruppe entwickelt, fertigt und vertreibt Produkte und Systeme für die unterschiedlichsten Anwendungsbereiche: von der Flugzeugindustrie über die Maschinenbaubranche und den Bergbau, den Öl- und Gassektor und die Bau- und Fahrzeugindustrie bis hin zur Land- und Forstwirtschaft sowie Lösungen im Bereich erneuerbare Energien.

Unsere Produkte werden weltweit unter den unterschiedlichsten Einsatzbedingungen genutzt. Der Bedarf des Marktes an optimierten Prozessen zur Energiespeicherung und Temperaturoptimierung ist groß.

Wir sind lokal verankert und haben die Welt als Arbeitsplatz – lokales Unternehmertum und globale Perspektive.

Durch unsere lokale Präsenz, unsere langjährige Erfahrung sowie unser solides Fachwissen und unsere Spitzenkompetenz können wir Ihnen bestmögliche Voraussetzungen für eine einfache und sichere Kühlerwahl bieten.



*The Professional Choice – in Fluid Management*

*Olaer Group Network*



THE OLAER GROUP: **AUSTRALIEN** OlaerFCH.Tel.: +61 2 9981 6888. **BELGIEN** S.A. Olaer Benelux, Tel.: +32 2 466 15 15. **DEUTSCHLAND** Olaer Industries GmbH.Tel.:+49 6842 9204-0. **DÄNEMARK** Oiltech DK, Tel.: +45 86 69 20 38. **FINNLAND** Oiltech Hydraulics OY, Tel.: +358 9 413 755 00. **FRANKREICH** Olaer Industries S.A. Tel.: +33 1 41 19 17 00. **GROSSBRITANNIEN** FCH Ltd, Tel.: +44 1244 535515. **NIEDERLANDE** Olaer Nederland B.V. Tel.: +31 76 5412453. **INDIEN** FCH India, Tel.: +91 802 6533587. **ITALIEN** Olaer Italiana S.p.A. Tel.: +39 011 991 85 11. **KOREA** Hyundai Olaer Hydraulic Co. Tel.: +82 31 499 0897. **NORWEGEN** Oiltech AS, Tel.: +47 64 91 11 80. **POLEN** Oiltech Polska, Tel.: +48 22 6738162. **SCHWEDEN** Oiltech AB, Tel.: +46 8 636 07 00. **SCHWEIZ** Olaer (Schweiz) AG, Tel.: +41 26 492 70 00. **SPANIEN** Olaer-Oiltech Iberica SAU, Tel.: +34 933 368 900. **SÜDAFRIKA** FCH c/o Rolton Products CC, Tel.: +27 11 474 3095. **TSCHECHIEN** Olaer CZ s.r.o. Tel: +42 5 47125 601-8. **USA** Oil Air Hydraulics Inc, Tel.: +1 713 937 89 00. **ÖSTERREICH** Olaer Austria GmbH, Tel.: +43 7229 80306.

[www.oiltech.se](http://www.oiltech.se)